

Part Number: X13-06197-01

## Xbox 360 Play & Charge Kit

### **⚠ WARNING**

Before using this product, read this manual and the Xbox 360 console manuals for important safety and health information. Keep all manuals for future reference. For replacement manuals, go to [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) or call Xbox Customer Support (see "If You Need More Help").

The limited warranty covering this product is contained in the Xbox 360 Warranty manual (Volume 2).

Dispose of this product in accordance with local and national disposal regulations (if any), including those governing the recovery and recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

### **⚠ Rechargeable Battery Safety**

Only use Microsoft approved rechargeable battery packs, identified by the Xbox 360 compatible logo, with your wireless controller and charge cable. Use of unapproved battery packs may result in injury from burns, fire, or explosion.

Improper use of batteries may result in battery fluid leakage, overheating, or explosion. Released battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause skin and eye burns, and is harmful if swallowed. To reduce the risk of injury:

- Charge only with the Xbox 360 Play & Charge Kit, the Xbox 360 Quick Charge Kit, or another Microsoft approved charger.
- Keep batteries out of reach of children.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of batteries in fire.
- If a battery leaks, remove the battery, taking care to keep the leaked fluid from touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, flush skin with water immediately. Before inserting a new battery, thoroughly clean the controller with a damp paper towel.
- Recycle or dispose of batteries in accordance with local and national disposal regulations (if any).
- Do not allow metal objects to touch the battery terminals; they can become hot and cause burns. For example, do not carry the battery in a pocket with keys or coins.

### **⚠ Prevent the Xbox 360 Console from falling**

If the Xbox 360 console falls and hits someone, especially a small child, it could cause serious injury. To reduce the risk of such injuries and damage to the Xbox 360 console:

- Use your controller wirelessly when possible.
- When playing while you charge, arrange the charge cable so that people and pets are not likely to trip over or accidentally pull on it as they move around or walk through the area.
- Keep the charge cable out of the reach of children and pets when charging the battery pack or storing the charge cable.
- Disconnect the charge cable from the console and the controller when not in use.

## USE YOUR PLAY & CHARGE KIT

### Charge the Battery Pack

Charge your Xbox 360 Rechargeable Battery Pack before first use and whenever it is depleted.

*To charge the battery pack using the charge cable:*

- 1 Press the tab on the top of the AA battery pack and pull down to detach it from the controller.
- 2 Insert the rechargeable battery pack into the battery compartment on the controller and push in to lock.

#### **NOTE**

To avoid pinching your fingers when inserting, push only on the flat surface of the battery pack.

- 3 Connect the charge cable to the charge port on the front of the controller.

#### **IMPORTANT**

Do not connect the charge cable without a rechargeable battery pack or AA battery pack installed. This can damage the controller.

- 4 Connect the charge cable to a controller port.
- 5 Turn on your console.

When you turn on your console, the light on the charge cable will glow red as your battery pack charges. When the light switches to green, the battery pack is fully charged and the controller can be used wirelessly.

#### **NOTE**

- Do not touch charge cable or battery pack terminals with your fingers or allow metal parts to touch them. Doing so may damage them.
- Fully charging the battery can take up to six hours using the Xbox 360 Play & Charge Kit.
- The battery may become warm during charging or use. This is normal and does not indicate a problem with the battery.
- If the battery is unused for a long time, it may lose its charge. If this occurs, simply recharge the battery normally.
- Very depleted rechargeable battery packs can take up to 20 minutes to charge enough to power a controller for use with the Play & Charge Kit.
- Remove and store the rechargeable battery pack when not using the controller for a month or longer.
- At first, or after storage for a long period of time, it can take from three to five full charge cycles for the battery pack to achieve its full capacity.
- The battery has a limited life. The amount of play time will decrease as the battery pack ages or after many recharge cycles. The battery pack needs to be replaced when play time becomes too short or when it can no longer be charged.

### Play While You Charge

You can continue to use your controller to play on your Xbox 360 console while it charges. While connected with the charge cable, your controller will continue to use wireless signals for gameplay. Do not use the charge cable without either a rechargeable battery pack or AA battery pack installed on your wireless controller.

## Kit de chargement Xbox 360

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser ce produit, lisez le présent guide et les guides de la console Xbox 360 pour obtenir toute information relative à la sécurité et à la santé. Conservez tous les guides pour consultation ultérieure. Pour obtenir des guides de recharge, rendez-vous sur [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) ou composez le numéro du Service à la clientèle de Xbox (voir la section « Si vous avez besoin d'une aide supplémentaire »).

La garantie limitée couvrant ce produit se trouve dans le Guide de garantie de Xbox 360 (Volume 2).

Éliminez ce produit conformément aux normes locales et nationales en matière de gestion des déchets (s'il y a lieu), y compris celles qui régissent la récupération et le recyclage des rebuts de matériel électrique et électronique.

### **⚠ Consignes de sécurité pour la batterie rechargeable**

Utilisez uniquement des batteries rechargeables approuvées par Microsoft, identifiées par le logo de compatibilité avec Xbox 360, avec votre manette sans fil et votre câble de recharge. L'utilisation de batteries non approuvées présente des risques de blessures découlant de brûlures, d'incendie ou d'explosion.

Une utilisation inappropriée des piles risque de provoquer une fuite de liquide, surchauffe ou explosion. Le liquide de pile est corrosif, voire toxique. Il peut provoquer des brûlures aux yeux ou à la peau et est nocif s'il est avalé. Pour réduire le risque de blessure :

- Utilisez exclusivement le kit de chargement Xbox 360, le kit de chargement rapide Xbox 360 ou tout autre chargeur approuvé par Microsoft.
- Gardez les piles hors de la portée des enfants.
- Vous ne devez jamais chauffer, ouvrir, perforer ou mutiler les piles ni les jeter dans un feu.
- En cas de fuite, retirez la pile immédiatement en prenant soin d'éviter tout contact avec la peau ou les vêtements. Si le liquide de la pile entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement la peau à eau vive. Avant d'insérer une nouvelle pile, nettoyez à fond la manette à l'aide d'une serviette de papier humidifiée.
- Recyclez ou jetez les piles conformément aux normes locales et nationales en matière de gestion des déchets (s'il y a lieu).
- Assurez-vous qu'aucun objet métallique ne touche les bornes de la batterie; elles risqueraient de s'échauffer et de causer des brûlures. Par exemple, ne transportez pas la batterie dans une poche avec des clés ou des pièces de monnaie.

### **⚠ Empêchez la Console Xbox 360 de tomber**

Si la console Xbox 360 tombe et heurte quelqu'un, surtout un jeune enfant, elle risquerait de causer de graves blessures. Afin de diminuer les risques de blessures ou les risques de dégâts sur la console Xbox 360 :

- Utilisez votre manette sans fil si possible.
- Lorsque vous jouez et rechargez simultanément, placez le câble de recharge de façon à ce que les personnes et les animaux qui se déplacent à cet endroit ne trébuchent pas dessus ou ne l'accrochent accidentellement.
- Gardez le câble de recharge hors de portée des enfants et des animaux lorsque vous rechargez la batterie ou rangez le câble de recharge.
- Débranchez le câble de recharge de la console et de la manette lorsque vous ne les utilisez pas.

## UTILISEZ VOTRE KIT DE CHARGEMENT XBOX 360

### Chargez la batterie

Chargez la Batterie rechargeable Xbox 360 avant de l'utiliser la première fois et lorsqu'elle est déchargée.

*Pour recharger la batterie à l'aide du câble de recharge :*

- 1 Enfoncez le bouton sur le dessus de la batterie LR6 et tirez celle-ci vers le bas pour la retirer de la manette.
- 2 Insérez la batterie rechargeable dans le compartiment à piles de la manette et enfoncez-la pour l'immobiliser.

#### **REMARQUE**

Pour éviter de pincer vos doigts lors de l'insertion, ne poussez que sur la surface plane de la pile.

### Clean Your Battery Pack

If it is necessary to clean the battery contacts, use only a dry cloth. Water or chemicals can damage the contacts.

## TROUBLESHOOTING

If you encounter problems, try the possible solutions provided below.

### Charge Light Doesn't Glow

Make sure the battery pack is completely locked in to the controller battery compartment.

#### **NOTE**

Damaged battery packs will not charge and could harm your controller. Battery packs that have been crushed, immersed in liquids, or exposed to intense heat may be damaged beyond use and should be disposed of in accordance with local laws.

### Battery Pack Charges Slowly

It takes longer for the Xbox 360 Rechargeable Battery Pack to charge when the controller is used to play games at the same time. Games that employ vibration feedback increase charge time.

Very depleted rechargeable battery packs can take up to 20 minutes to charge enough to power a controller for use with the Play & Charge Kit.

### Battery Pack Charge Depletes Quickly

The amount of play time will decrease as the battery pack ages or after many recharge cycles. The battery pack should be replaced when play time becomes unacceptably short or when it can no longer be charged.

## IF YOU NEED MORE HELP

Go to [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) or call Xbox Customer Support:

U.S. and Canada: 1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269) TTY users: 1-866-740-XBOX (1-866-740-9269)

Do not take your Xbox 360 console or its accessories to your retailer for repair or service unless instructed to do so by an Xbox Customer Support representative.



### **Do Not Attempt Repairs**

Do not attempt to take apart, service, or modify the Xbox 360 console, power supply, or its accessories in any way. Doing so could present the risk of serious injury or death from electric shock or fire, and it will void your warranty.

## DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT IN THE EUROPEAN UNION AND OTHER COUNTRIES WITH SEPARATE COLLECTION SYSTEMS

This symbol on the product or its packaging means that this product must not be disposed of with your household waste. Instead, it is your responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment, which inappropriate disposal could cause due to the possible presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment. For more information about where to drop off your electrical and electronic waste, please contact your local city/municipality office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this product. Contact [weee@microsoft.com](mailto:weee@microsoft.com) for additional information on WEEE.

## FOR CUSTOMERS IN THE UNITED STATES

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Trade Name:** Microsoft Corp.  
**Address:** One Microsoft Way  
Redmond, WA 98052 U.S.A.

**Responsible Party:** Microsoft Corporation  
**Telephone No.:** (800) 4MY-XBOX

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications made on the system not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

## FOR CUSTOMERS IN CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## COPYRIGHT

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place or event is intended or should be inferred. Copying without the express written permission of Microsoft Corporation is prohibited. This document may contain trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation, its subsidiaries, or other companies. All rights reserved.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, the Xbox logos, and the Xbox Live logo are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

- 3 Connectez le câble de recharge au port de recharge situé à l'avant de la manette sans fil.

#### **IMPORTANT**

Ne branchez pas le câble de recharge sans qu'une batterie rechargeable ou une batterie AA ne soit installée. Vous pourriez endommager la manette.

- 4 Connectez le câble de recharge à un port de manette.
- 5 Allumez votre console.

Lorsque vous allumez votre console, le voyant du câble de recharge s'allume en rouge pendant que votre batterie se recharge. Lorsque le voyant devient vert, la batterie est chargée au complet et vous pouvez utiliser la manette sans fil.

#### **REMARQUE**

- Ne touchez pas au câble de recharge ou aux bornes de la batterie avec vos doigts ou des pièces de métal. Vous risqueriez de les endommager.
- La recharge complète de la batterie peut prendre jusqu'à six heures avec le kit de chargement Xbox 360.
- La batterie peut devenir chaude pendant le chargement ou l'utilisation. Ce phénomène est normal et n'indique aucun problème avec la batterie.
- Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, elle peut s'épuiser. Si cela se produit, rechargez simplement la batterie.
- Si elle est complètement déchargée, la batterie rechargeable peut prendre jusqu'à 20 minutes avant d'être suffisamment rechargée pour faire fonctionner la manette avec le kit de chargement.
- Retirez et rangez la batterie rechargeable si vous n'utilisez pas la manette pendant un mois ou plus.
- Au début ou après une longue période de stockage, trois à cinq cycles de charge complets peuvent s'avérer nécessaire pour que la batterie atteigne sa capacité de fonctionnement maximale.
- La batterie a une durée de vie limitée. Le temps de jeu diminue lorsque la batterie est vieille ou après de nombreuses recharges. La batterie doit être remplacée lorsque le temps de jeu devient trop court ou lorsque la batterie ne peut plus être rechargée.

### Jouez pendant la recharge

Vous pouvez continuer à utiliser votre manette pour jouer avec votre console Xbox 360 pendant qu'elle se recharge. Lorsqu'elle est connectée avec le câble de recharge, votre manette continuera d'utiliser des signaux sans fil pour les jeux. N'utilisez le câble de recharge que si une batterie rechargeable ou une batterie LR6 est installée dans votre manette sans fil.

### Nettoyez votre batterie

S'il s'avère nécessaire de nettoyer les contacts de la batterie, utilisez un chiffon sec uniquement. L'eau ou les produits chimiques peuvent endommager les contacts.

## DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes, essayez les solutions possibles suivantes :

### Le voyant de recharge ne s'allume pas

Vérifiez que la batterie est bien enclenchée dans le compartiment à piles de la manette.

#### **REMARQUE**

Les batteries endommagées ne se rechargeront pas et risquent d'endommager votre manette. Les batteries qui ont été écrasées, immergées ou exposées à une chaleur intense peuvent ne plus être réparables. Vous devez éliminer conformément aux lois locales.

### La batterie se recharge lentement

La Batterie rechargeable Xbox 360 met plus de temps à se recharger lorsque la manette est utilisée simultanément pour jouer à des jeux. Les jeux qui utilisent le retour de vibration augmentent la durée de charge.

Si elle est complètement déchargée, la batterie rechargeable peut prendre jusqu'à 20 minutes avant d'être suffisamment rechargée pour faire fonctionner la manette avec le kit de chargement.

### La batterie se décharge rapidement

Le temps de jeu diminue lorsque la batterie est vieille ou après de nombreuses recharges. La batterie doit être remplacée lorsque le temps de jeu devient trop court ou lorsque la batterie ne peut plus être rechargée.

## SI VOUS AVEZ BESOIN D'UNE AIDE SUPPLEMENTAIRE

Visitez la page [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support) ou appelez le Service à la clientèle Xbox :

États-Unis et Canada : 1-800-4MY-XBOX (1-800-469-9269)

Utilisateurs de TTY : 1 866 740-XBOX (1-866-740-9269)

Ne confiez pas votre console Xbox 360 ou ses accessoires à votre détaillant pour les réparations, à moins qu'un représentant du Service à la clientèle de Xbox ne vous le demande.



### ⚠ Ne tentez pas d'effectuer des réparations

Ne tentez pas de démonter, de réparer ou de modifier la console Xbox 360, son bloc d'alimentation ou l'un de ses accessoires de quelque façon que ce soit. Vous risqueriez de vous blesser gravement ou de mettre votre vie en danger en provoquant une décharge électrique ou un incendie, et votre garantie serait annulée.

### ÉLIMINATION DES REBUTS DE MATERIEL ELECTRIQUE ET ELECTRONIQUE EN UNION EUROPEENNE ET D'AUTRES PAYS DOTES DE SYSTEMES DE TRI

Le symbole sur le produit ou sur l'emballage signifie que le produit ne doit pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. En effet, il vous incombe de le remettre à un point de collecte approprié pour le recyclage du matériel électrique et électronique. Ce système de tri et le recyclage permettront de conserver les ressources naturelles et de prévenir d'éventuelles conséquences néfastes sur la santé humaine et l'environnement découlant de la présence possible de substances dangereuses dans le matériel électrique et électronique. Pour de plus amples renseignements sur les points de collecte des rebuts de matériel électrique et électronique, veuillez contacter le bureau de votre ville ou municipalité locale, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté ce produit. Pour de plus amples renseignements sur ces consignes, veuillez contacter le service adéquat à l'adresse suivante : weee@microsoft.com.

# Kit Carga y Juega Xbox 360

### ⚠ ADVERTENCIA

Antes de utilizar este producto, lee este manual y los manuales de Xbox 360 para conocer información importante en materia de seguridad y salud. Conserva todos los manuales para futuras consultas. Para los manuales de sustitución, visita www.xbox.com/support o llama al Servicio de soporte al cliente (consulta "Si necesitas ayuda").

La garantía limitada que cubre este producto está incluida en el Manual de garantía de Xbox 360 (volumen 2).

Desecha este producto de acuerdo con las disposiciones locales y nacionales (en caso de haberlas), incluyendo aquellas que regulan la recuperación y el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos desechados (EEED).

### ⚠ Seguridad de las baterías recargables

Utiliza solamente paquetes de baterías recargables aprobados por Microsoft, que se identifican por el logotipo de compatibilidad con Xbox 360, con tu control inalámbrico y cable de carga. El uso de paquetes de baterías no aprobados puede producir lesiones por quemaduras, incendio o explosión.

El uso indebido de las baterías podría provocar fugas de líquido, calentamiento o explosiones. El líquido derramado es corrosivo y podría ser tóxico. Puede provocar quemaduras en la piel y en los ojos, y resulta nocivo si se ingiere. Para reducir el riesgo de lesiones:

- Carga las baterías solamente con el Kit Carga y Juega Xbox 360, el Kit de carga rápida Xbox 360 y otros cargadores autorizados por Microsoft.
- Mantén las baterías fuera del alcance de los niños.
- No calientes, abras, perfores, deformes ni arrojes las baterías al fuego.
- Si sale líquido de una batería, extráela procurando que el líquido derramado no entre en contacto con la piel ni con la ropa. Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o con la ropa, límpialo con agua inmediatamente. Antes de colocar una batería nueva, limpia el control con una toallita de papel húmeda.
- Recicla o desecha las baterías de acuerdo con las disposiciones legales y nacionales (si las hubiere).
- No permitas que objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería; pueden calentarse y causar quemaduras. Por ejemplo, no llesves la batería en un bolsillo con llaves o monedas.

### ⚠ Evitar que la Consola Xbox 360 se caiga

Si la consola Xbox 360 se cae y golpea a alguien, sobre todo a un niño pequeño, podría provocarle lesiones graves. Para reducir el riesgo de este tipo de lesiones y daños a la consola Xbox 360:

- Utiliza el control de forma inalámbrica siempre que sea posible.
- Mientras juegas durante la carga, coloca el cable de carga de forma que las personas y mascotas no puedan tropezarse o tirar de él accidentalmente cuando se desplacen por la estancia o pasen cerca.
- Mantén el cable de carga fuera del alcance de los niños y mascotas mientras cargas el paquete de baterías o almacenas el cable de carga.
- Desconecta el cable de carga de la consola y el control cuando no lo utilices.

## USAR EL KIT CARGA Y JUEGA

### Cargar el paquete de baterías

Carga el Paquete de baterías recargables Xbox 360 antes de usarlo por primera vez y cada vez que se gaste.

*Para cargar el paquete de baterías usando el cable de carga:*

- Presiona la pestaña que hay en la parte superior del paquete de baterías AA y tira hacia abajo para separarlo del control.
- Inserta el paquete de baterías recargables en el compartimento para baterías del control y presiona para cerrarlo.

#### NOTA

Para no lastimarte los dedos durante la colocación, haz presión solamente sobre la superficie plana del paquete de baterías.

- Conecta el cable de carga al puerto de carga de la parte delantera del control.

#### IMPORTANTE

No conectes el cable de carga sin colocar antes un paquete de baterías recargables o un paquete de baterías AA. Esto podría dañar el control.

- Conecta el cable de carga a un puerto de control.

- Enciende la consola.

Al encender la consola, la luz del cable de carga se iluminará de color rojo para indicar que el paquete de baterías se está cargando. Cuando la luz pase a ser verde, el paquete de baterías estará completamente cargado y el control podrá ser usado de forma inalámbrica.

#### NOTAS

- No toques los terminales del cable de carga ni del paquete de baterías con los dedos ni con piezas metálicas. Podrían sufrir daños.
- La carga completa de la batería puede durar hasta seis horas con el Kit Carga y Juega Xbox 360.
- La batería puede calentarse durante la carga o el uso. Esto es normal y no indica un problema con la batería.
- Si la batería no se utiliza durante mucho tiempo, puede perder su carga. Si ocurre esto, recárgala normalmente.

# Kit Jogar e Carregar Xbox 360

### ⚠ AVISO

Antes de usar o produto, leia este manual e os manuais do console Xbox 360, para obter informações importantes sobre segurança e proteção à saúde. Guarde todos os manuais para referência futura. Para reposição dos manuais, visite www.xbox.com/support ou ligue para o atendimento ao cliente Xbox (consulte "Se precisar de ajuda adicional").

A garantia limitada que cobre este produto pode ser encontrada no manual de garantia do Xbox 360 (Volume 2).

Descarte este produto de acordo com as regras de tratamento de lixo locais e nacionais (se houver), inclusive as que regem a recuperação e reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos descartados (WEEE).

### ⚠ Segurança das pilhas recarregáveis

Use somente as pilhas recarregáveis aprovadas pela Microsoft, identificadas pelo logotipo de compatibilidade Xbox 360, com o controle sem fio e o cabo de jogar e carregar. O uso de pilhas não aprovadas pode resultar em lesões decorrentes de queimaduras, fogo ou explosão.

O uso inadequado das pilhas pode resultar em vazamento do fluido, superaquecimento ou explosão das pilhas. O fluido liberado pelas pilhas é corrosivo e pode ser tóxico, provocando queimaduras nos olhos e na pele, além de ser nocivo se ingerido. Para reduzir o risco de lesões:

- Carregue as pilhas somente com o Kit Jogar e Carregar Xbox 360, o Kit do Carregador Rápido Xbox 360 ou outro carregador aprovado pela Microsoft.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.
- Não aqueça, abra, perfure, corte ou descarte pilhas no fogo.
- Se uma pilha vazar, remova-a do dispositivo, evitando que o fluido liberado toque sua pele ou roupas. Se o fluido das pilhas entrar em contato com a pele ou roupas, lave a pele com água corrente imediatamente. Antes de inserir uma pilha nova, limpe bem o controle com papel toalha úmido.
- Recicle ou descarte as pilhas de acordo com as regulamentações locais e nacionais (se houver).
- Não permita que objetos metálicos toquem os terminais da pilha; eles podem esquentar e causar queimaduras. Por exemplo, não carregue a pilha em um bolso que contenha chaves ou moedas.

### ⚠ Evite quedas do Console Xbox 360

Se o console Xbox 360 cair e atingir alguém, principalmente uma criança, poderá causar ferimento graves. Para reduzir o risco de lesões e de danos ao console Xbox 360:

- Use o controle sem fio sempre que possível.
- Ao jogar durante a operação de recarga, disponha o cabo de jogar e carregar de modo que pessoas e animais de estimação não tropecem no cabo ou o puxem inadvertidamente enquanto se movimentam ou transitam pelo local.
- Mantenha o cabo de jogar e carregar fora do alcance de crianças e animais enquanto carrega as pilhas recarregáveis ou ao guardá-lo.
- Desconecte o cabo de jogar e carregar do console e do controle quando não estiver em uso.

## USAR O KIT JOGAR E CARREGAR

### Carregar as Pilhas Recarregáveis

Carregue as Pilhas Recarregáveis Xbox 360 antes de usá-las pela primeira vez e sempre que a carga se esgotar.

*Para carregar as pilhas recarregáveis usando o cabo de jogar e carregar:*

- Pressione a lingueta localizada no topo do compartimento de pilhas AA e pressione para baixo para removê-lo do controle.
- Insira as pilhas recarregáveis no compartimento de pilhas no controle e pressione para travá-lo.

#### OBSERVAÇÃO

Para não beliscar os dedos durante a inserção, empurre somente a superfície plana do compartimento de pilhas.

- Conecte o cabo de jogar e carregar à porta localizada na face frontal do controle.

#### IMPORTANTE

Não conecte o cabo de jogar e carregar sem ter pilhas recarregáveis ou pilhas AA instaladas. Isso pode danificar o controle.

- Conecte o cabo de jogar e carregar à porta do controle.

- Ligue o console.

Quando você liga o console, a luz no cabo de jogar e carregar acende em vermelho e assume permanece enquanto as pilhas são recarregadas. Quando a luz ficar verde, as pilhas estarão totalmente recarregadas e o controle poderá ser usado sem fio.

#### OBSERVAÇÕES

- Não toque com os dedos ou peças metálicas os terminais do cabo de jogar e carregar ou das pilhas recarregáveis. Isso pode danificá-los.
- A operação de recarga completa das pilhas com o Kit Jogar e Carregar Xbox 360 pode levar até seis horas.
- As pilhas podem ficar quentes durante a recarga ou uso. Isso é normal e não indica que tenham problemas.
- As pilhas poderão perder a carga se não forem usadas por um período extenso. Caso isso ocorra, basta recarregá-las normalmente.

## POUR LES CLIENTS AU CANADA

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### COPYRIGHT

Les informations contenues dans le présent document, y compris les URL et autres références de sites Web Internet peuvent être modifiées sans préavis. Sauf mention contraire, les sociétés, organisations, produits, noms de domaine, adresses électroniques, logos, personnes, lieux et événements mentionnés ici à titre d'exemple sont purement fictifs et aucune association à tout(e) société, organisation, produit, nom de domaine, adresse électronique, logo, personne, lieu ou événement réel n'est intentionnelle ou volontaire. Il appartient à l'utilisateur de veiller au respect de toutes les dispositions légales applicables en matière de copyright. En vertu des droits d'auteur, aucune partie de ce document ne peut être reproduite, stockée ou introduite dans un système de recherche automatique, ni transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), ou dans n'importe quel but, sans l'autorisation écrite de Microsoft Corporation.

Selon les cas, Microsoft détient des brevets (ou a déposé des demandes de brevets), ainsi que des marques, des copyrights ou autres droits de propriété intellectuelle sur les questions évoquées dans ce document. Sauf disposition contraire expressément stipulée dans un accord de licence écrit concédé par Microsoft, la communication de ce document ne confère au destinataire aucun droit sur les brevets, marques, copyrights et autres droits de propriété intellectuelle.

© 2006 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, et les logos Xbox et Xbox Live sont soit des marques commerciales de Microsoft Corporation, soit des marques déposées de Microsoft Corporation, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

- Los paquetes de baterías recargables muy gastados pueden tardar hasta 20 minutos en cargarse lo suficiente para poder utilizar un control con el Kit Carga y Juega.
- Extrae y guarda el paquete de baterías recargables cuando no uses el control durante un mes o más.
- Primero, o después de almacenar la batería durante un período de tiempo largo, pueden requerirse entre tres y cinco ciclos de carga completa para que el paquete de baterías alcance su capacidad completa.
- La batería tiene una vida útil limitada. La cantidad de tiempo de reproducción disminuirá a medida que envejezca el paquete de baterías o después de muchos ciclos de recarga. El paquete de baterías debe reemplazarse cuando el tiempo de reproducción sea demasiado breve o cuando ya no se pueda cargar.

#### Juega mientras se realiza la carga

Puedes continuar usando el control para jugar con tu consola Xbox 360 mientras se realiza la carga. Durante la conexión con el cable de carga, el control seguirá empleando señales inalámbricas para jugar. No utilices el cable de carga sin colocar un paquete de baterías recargables o el paquete de baterías AA en el control inalámbrico.

#### Limpiar el paquete de baterías

Si es necesario limpiar los contactos de la batería, utiliza sólo un paño seco. El agua o los productos químicos pueden dañar los contactos.

### SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si surgen problemas, prueba una de las soluciones siguientes.

#### No se enciende la luz de carga

Asegúrate de que el paquete de baterías está bien insertado y fijo en el compartimento de las baterías del control.

#### NOTA

Los paquetes de baterías defectuosos no se recargarán y podrían dañar el control. Los paquetes de baterías que hayan sido golpeados, sumergidos en líquidos o expuestos a calor intenso podrían quedar inutilizados y deberían ser desechados según la legislación local.

#### El paquete de baterías se carga muy lento

El paquete de baterías recargables Xbox 360 tarda más en cargarse cuando se está usando el control para jugar al mismo tiempo. Los juegos que emplean la función de vibración incrementan el tiempo de carga.

Los paquetes de baterías recargables muy gastados pueden tardar hasta 20 minutos en cargarse lo suficiente para poder utilizar un control con el Kit Carga y Juega.

#### La carga del paquete de baterías se gasta rápidamente

La cantidad de tiempo de reproducción disminuirá a medida que envejezca el paquete de baterías o después de muchos ciclos de recarga. El paquete de baterías debe reemplazarse cuando el tiempo de reproducción sea insuficiente o cuando ya no se pueda cargar.

## SI NECESITAS MÁS AYUDA

Visita www.xbox.com/support o llama al Servicio de soporte al cliente de Xbox:

- México: 001-866-745-83-12 (usuarios TTY: 001-866-251-26-21)
- Colombia: 01-800-912-1830
- Chile: 1230-020-6001

No llesves la consola Xbox 360 ni los accesorios a tu distribuidor para que los repare o les dé mantenimiento a no ser que te lo diga un empleado del Servicio de soporte al cliente de Xbox.

### ⚠ No intentes realizar reparaciones

No intentes desmontar, reparar ni alterar la consola Xbox 360, la fuente de alimentación ni sus accesorios en modo alguno. Al hacerlo existe riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica o fuego; además, la garantía quedará cancelada.

### RECICLAJE DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS DESECHADOS EN LA UNIÓN EUROPEA Y OTROS PAÍSES CON SISTEMAS DE RECOLECCIÓN POR SEPARADO

Este símbolo en el producto o en su empaque significa que este producto no puede desecharse con el resto de basura doméstica. En este caso, es tu responsabilidad llevarlo a un punto de recolección adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La recolección por separado y el reciclaje ayudarán a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud del hombre y el medio ambiente que el desecho inadecuado podría causar por la posible presencia de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información acerca de dónde tirar los equipos eléctricos y electrónicos desechados, ponte en contacto con la oficina municipal o de la ciudad, el servicio de recolección de basura, o el establecimiento en el que compraste este producto. Escribe a weee@microsoft.com para obtener información adicional acerca de EEED.

### COPYRIGHT

La información contenida en este documento, incluida la dirección URL y otras referencias a sitios Web, está sujeta a cambios sin previo aviso. Siempre que no se indique lo contrario, las compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares y acontecimientos citados en los ejemplos son ficticios y no se pretende hacer referencia ni debe deducirse referencia alguna a compañías, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares o acontecimientos reales. El usuario es responsable de cumplir todas las leyes de derechos de autor aplicables. Sin que ello limite los derechos protegidos por los derechos de autor, queda prohibida la reproducción total o parcial de este documento, así como su almacenamiento o introducción en un sistema de recuperación de datos, o su transmisión en cualquier forma y por cualquier medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación, etc.), sea cual sea el fin, sin la autorización expresa por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft podría tener patentes, aplicaciones patentadas, marcas comerciales, derechos de autor o derechos de propiedad intelectual sobre los temas incluidos en este documento. Salvo cuando se indique expresamente en el contrato de licencia por escrito de Microsoft, la posesión de este documento no implica la licencia sobre dichas patentes, marcas comerciales, derechos de autor o demás propiedad intelectual.

© 2006 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, los logotipos de Xbox y el logotipo de Xbox Live son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

- Com o Kit Jogar e Carregar, pilhas recarregáveis praticamente sem carga poderão levar até 20 minutos para atingir a carga suficiente para alimentar o controle.
- Remova e guarde as pilhas descartáveis se não for usar o controle por um período de um mês ou mais.
- Inicialmente, ou após guardá-las por um longo período, podem ser necessários de três a cinco ciclos de carga completos para que as pilhas atinjam a capacidade total.
- As pilhas têm uma vida útil limitada. O período de jogo diminui à medida que as pilhas recarregáveis se tornam mais velhas ou são submetidas a vários ciclos de recarga. Se o período de jogo se tornar curto demais ou se não for mais possível recarregá-las, as pilhas recarregáveis deverão ser substituídas.

#### Jogar durante a operação de recarga

Você pode continuar a usar o controle para jogar no console Xbox 360 durante a operação de recarga. Enquanto estiver conectado ao cabo de jogar e carregar, o controle continuará a usar sinais sem fio para a execução de jogos. Não use o cabo de jogar e carregar sem ter pilhas recarregáveis ou pilhas AA instaladas no controle sem fio.

#### Limpar as Pilhas Recarregáveis

Se for necessário limpar os contatos das pilhas, use um pano seco. Água ou produtos químicos podem danificá-los.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas, tente as possíveis soluções descritas abaixo.

#### A luz de carregamento não acende

Verifique se as pilhas recarregáveis estão totalmente travadas no compartimento de pilhas do controle.

#### OBSERVAÇÃO

Pilhas recarregáveis danificadas não são recarregadas e podem danificar o controle. Pilhas recarregáveis que foram amassadas, imersas em líquido, ou expostas a calor intenso podem ter sofrido danos que inviabilizam seu uso e, por isso, devem ser descartadas de acordo com as regulamentações locais.

#### As pilhas recarregáveis são recarregadas muito lentamente

A operação de recarga das Pilhas Recarregáveis Xbox 360 levará mais tempo se o controle estiver sendo usado simultaneamente para executar jogos. O tempo necessário para recarga é maior com jogos que empregam feedback por vibração.

Com o Kit Jogar e Carregar, pilhas recarregáveis praticamente sem carga poderão levar até 20 minutos para atingir a carga suficiente para alimentar o controle.

#### A carga das pilhas recarregáveis dura muito pouco tempo

O período de jogo diminui à medida que as pilhas recarregáveis se tornam mais velhas ou são submetidas a vários ciclos de recarga. Se o período de jogo após a recarga se tornar curto demais ou se não for mais possível recarregá-las, as pilhas recarregáveis deverão ser substituídas.

## SE PRECISAR DE AJUDA ADICIONAL

Visite www.xbox.com/support ou ligue para o atendimento ao cliente Xbox:

Brasil: 0800-891-9835

Não deixe o console Xbox 360 ou seus acessórios com o seu fornecedor para reparos ou serviços, a menos que seja instruído a fazê-lo por um representante do atendimento ao cliente Xbox.

### ⚠ Não tente consertar

Nunca tente desmontar, consertar ou modificar o console Xbox 360, a alimentação de energia ou os acessórios. Isso pode representar risco de lesões graves ou morte, decorrentes de choque elétrico ou fogo, além de anular a garantia.

### ELIMINAÇÃO DE LIXO ORIGINÁRIO DE EQUIPAMENTOS ELETRO-ELETRÔNICOS NA UNIÃO EUROPÉIA E EM OUTROS PAÍSES COM SISTEMAS DE COLETA SELETIVA

Este símbolo em um produto ou em sua embalagem significa que o produto não pode ser descartado com o lixo doméstico. Pelo contrário, é responsabilidade do proprietário levá-lo a um ponto de coleta para reciclagem de equipamento eletro-eletrônico. A coleta seletiva e a reciclagem contribuem para a preservação dos recursos naturais e evitam consequências negativas potenciais, para a saúde humana e para o ambiente, que poderiam ser causadas pelo descarte inadequado de equipamentos eletro-eletrônicos, devido à possível presença de substâncias nocivas nesses equipamentos. Para obter mais informações sobre onde descartar lixo eletro-eletrônico, contate a prefeitura ou administração regional local, o serviço de coleta seletiva ou a loja em que comprou o produto. Contate weee@microsoft.com para obter mais informações sobre a WEEE.

### COPYRIGHT

As informações neste documento, incluindo URLs e outras referências a sites da Internet, estão sujeitas a alterações sem aviso. A menos que de outra forma observado, as companhias, organizações, produtos, nomes de domínio, endereços de e-mail, logotipos, pessoas, lugares e eventos de exemplo mencionados aqui são fictícios, e nenhuma associação com uma companhia, organização, produto, nome de domínio, endereço de e-mail, logotipo, pessoa, lugar ou evento real é intencional nem deve ser inferida. A conformidade a todas as leis de propriedade intelectual é de responsabilidade do usuário. Sem restringir os direitos protegidos como propriedade intelectual, nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, armazenada ou introduzida em um sistema de recuperação, ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio (eletrônico, mecânico, por fotocópia ou gravação, ou outros), ou para qualquer propósito, sem a permissão expressa por escrito da Microsoft Corporation.

A Microsoft pode ter patentes, solicitações de patentes, marcas comerciais, copyrights ou outros direitos de propriedade intelectual cobrindo o assunto deste documento. Exceto como expressamente definido em um contrato de licença escrito da Microsoft, o fornecimento deste documento não confere qualquer licença a essas patentes, marcas comerciais, copyrights ou outra propriedade intelectual.

© 2006 Microsoft Corporation. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Xbox, Xbox 360, Xbox Live, os logotipos Xbox e o logotipo Xbox Live são marcas comerciais ou registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.